

## 通告

编号 : N20/AA/GE/028

日期 : 2020 年 4 月 13 日

敬致 : 全体学生

### 五月份学期开课事宜

2020 年 4 月 10 日，首相宣布行动管制期限，延长至 4 月 28 日，距离新纪元 5 月份开学日更接近了。我们了解同学们的担忧，但疫情下来会是如何，这一刻没人可以断定。我们下来会继续密切留意疫情的发展。目前，本校的 5 月份学期仍维持在 5 月 11 日开课。除非情况有变，我们会另作通知。否则，我们吁请各位同学按照注册处订下的日子，完成注册手续。

我们承诺，即使疫情下来受到良好控制，如期在 5 月 11 日开学，本校仍会本着解封不解防的原则，继续在校园内做好检疫、防疫措施，克尽己任照顾所有教职员和学生的健康和安​​全，并以此为我们的首要考量。当中包括禁止举办大型活动，尽量达到零接触目标。为此，新学期开课后，上课方式仍会以网课进行，网课至少会持续至 6 月底。在开学之前，我们会给学生提供线上教学之培训，确保线上课堂顺畅而无阻滞。至于其他诸如实务型教学、作业、讨论课、期中测验、期末考，本校都会灵活处理，包括重新调整操作和进行之模式，并且会在零接触的安全地点之下进行，务求师生们没有后顾之忧。

从现在开始，至 5 月初之前，校方必定会跟进疫情之进展。若局势没有持续好转，校方会采取最有利于学生安全的规划和编排，并随时与同学保持联系。敬请大家静心守候。

本校怀抱“老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼”之信念，对家长、老师和学生的忧心感同身受。我们认为非常时期不可停止学习，但师生们的健康和安​​全更加重要。事实上，瘟疫蔓延的近两三个月以来，我们一直秉持这种专业精神，做好我们的教育工作。未来，一旦行动管制令解封，如期开学后，本校会更加努力，更加用心，做好每一个细节。

若疫情进展良好，得以在 5 月 11 日顺利开学，我们恳请同学们按照以下日期完成注册、缴费和开课等各个环节。有关作业还请大家留意注册处发出的相关公告。

2020 年 5 月 5 日	(星期二)	: 注册日 (技职课程)
2020 年 5 月 6 日	(星期三)	: 注册日 (学术课程)
2020 年 5 月 8 日	(星期五)	: 开课礼
2020 年 5 月 11 日	(星期一)	: 开学

居家期间，还望同学加强防护，齐心抗疫。

谨此告知，谢谢。

新纪元大学学院

注册处 (教务组)      敬启



## **NOTICE**

Ref. No. : N20/AA/GE/028

Date : 13 April 2020

To : All Students

### **Re: Commencement of the May Semester, 2020**

On 10 April 2020, the Prime Minister announced the extension of the Movement Control Order (MCO) to 28 April 2020. We understand students' concern as the coming semester in May is around the corner. We shall continue to follow up on the development of COVID-19 and keep all students updated. However, the May semester will commence as originally scheduled on 11 May 2020, unless changes decide otherwise when students will be notified again. The Registrar's Office would like to remind all students to complete their registration according to the rules and specified dates.

NEUC will take all necessary precautions to monitor the situation and put in place measures to ensure the safety of students even after MCO is lifted. The health and safety of students and staff are our first priorities. As such, most events will not be held in order to maintain social distancing. Hence all learning sessions in the forthcoming semester will be conducted online until the end of June. Specific guidelines and training will be provided to students to ensure a smooth transition to the online platform. Necessary adjustments will also be carried out in relation to other learning-related sessions such as practical classes, tutorials, assignments, quizzes, tests and examinations to comply with the government's directive on social distancing and safeguarding the safety of students and staff.

NEUC will monitor the latest developments and would adopt alternative plans and measures to cope with improving or deteriorating situations in the weeks ahead. All students will be duly updated through proper NEUC channels. We understand the feelings and concern of students and their parents and empathize with our staff during this very trying period. We urge all to be patient and to help overcome the challenges thrown upon us. Come what may, learning will not be stopped while we take all measures to combat COVID-19. In the past 2-3 months since the outbreak of COVID-19, NEUC has been urged on by a spirit of professionalism to serve the best interests of its students, and it will not let down its vigilance and efforts in the post-MCO period.

For the May semester, we would like to remind all students to keep the dates shown below to complete their registration, payment of fees, attendance of the semester commencement ceremony and other permitted events. The guidelines from the Registrar's Office are as follows:

5 May 2020	(Tuesday)	: Registration (Vocational Programme)
6 May 2020	(Wednesday)	: Registration (Academic Programme)
8 May 2020	(Friday)	: Semester commencement ceremony
11 May 2020	(Monday)	: Commencement of semester

Please Stay at Home, Stay Safe and Stay Healthy.

Thank you.

Registrar's Office (Academic Affairs Unit)  
New Era University College

